

### Le civisme des jeunes à l'honneur



.....De g. à dte. : Martine Breyton, proviseure du lycée S. de Beauvoir et Wensly Pierre, un des trois jeunes primés.

**Souvenez-vous...** En mai 2008, Nebil Khallouf recevait ce même prix, à titre individuel, pour avoir rattrapé deux voleurs qui venaient de dérober le sac à main d'une dame. « *Il faut souligner qu'il est rarissime pour une ville que ses habitants obtiennent un tel prix à deux reprises* » souligne Jacqueline Lebailly.



### Vos rendez-vous

#### Sport

• **Samedi 12 mars de 8h à 20h et dimanche 13 mars de 8h à 22h**

Coupe nationale gargeoise & Tournoi de France division 2 Patinage artistique

A la patinoire Val de France - 2 allée Jules Ferry - Association Club de sports de glace de Garges - 06 08 18 62 56

#### Expositions nomades

• **Jusqu'au 14 mars**

Autour du Royal de Luxe - Photo Collège Paul Eluard - 11 rue Claude Monet - 01 39 86 48 69

• **Du 14 au 18 mars**

Transhulance - Photo / installation Résidence Jeanne Carnajac - 7 rue Duvivier 01 39 86 37 80

#### Commémoration

• **Samedi 19 mars**

Cérémonie du 48<sup>e</sup> anniversaire de la fin de la guerre d'Algérie 10h15 : rassemblement stèle du 19 mars 1962 10h45 : monument aux Morts du cimetière Direction de l'action culturelle et de l'animation urbaine : 01 34 53 32 79

#### Exposition

• **Jusqu'au mercredi 30 mars**

Maison(s) - Par l'École municipale d'Arts plastiques.

Peintures, dessins, sculptures, installations, photographies, films d'animation et vidéos s'interrogent sur « qu'est-ce que construire, qu'est-ce qu'habiter ? ».

Entrée gratuite

A l'Espace Lino Ventura - av. du Général de Gaulle - 01 34 53 31 06

Le 2 avril prochain, l'Association Nationale des Membres de l'Ordre National du Mérite (A.N.M.O.N.M.) remettra le Prix collectif départemental du civisme à Ange-Francine Mbalu, Wensly Pierre et Adam Aroujo. Les trois jeunes gargeois et élèves du lycée S. de Beauvoir sont parvenus en quelques jours à récolter plus de six cents euros pour Solid'Haïti, événement organisé par la municipalité en faveur des sinistrés d'Haïti.

#### Quid du Prix collectif départemental du civisme ?

L'A.N.M.O.N.M. a créé en 1984 le prix du civisme avec pour objectif, selon son site internet, de valoriser le civisme de certains jeunes qui méritaient d'être reconnus et honorés et ainsi de servir d'exemple.

#### Comment est-il attribué ?

Douze membres élus forment le comité départemental de l'A.N.M.O.N.M. Chaque année, ces derniers élisent, sur dossier, les prix individuels et collectifs du civisme (aux mineurs), de la citoyenneté (aux majeurs).

Jacqueline Lebailly, présidente de la section valdoisienne de l'A.N.M.O.N.M. nous précise : « *A travers ce prix, les membres du comité ont voulu honorer l'engagement, la solidarité et la capacité de mobilisation des trois élèves du lycée Simone de Beauvoir* ». A l'initiative de Maurice Lefèvre et de Martine Breyton, proviseure du lycée, le dossier a remporté l'approbation du comité le 5 février dernier, « *un prix mérité pour nos jeunes, qui montre qu'on peut leur faire confiance* » souligne Martine Breyton. « *Wensly, d'origine haïtienne, a été très présent auprès de la communauté scolaire et de la ville pour présenter les actions. Adam, lui, a conçu et dessiné la belle affiche pour la collecte tandis qu'Ange-Francine a toujours été présente aux permanences pour la tenue des stands.* » ajoute-t-elle avant de conclure : « *Ils ont mobilisé élèves, professeurs, personnels ATOS (personnels administratifs, techniques et ouvriers de service) et parents d'élèves pendant les récréations, les cours et sur leur temps personnel, tout cela dans des délais très courts* ».

#### Pour aller + loin

> Lycée général et technologique Simone de Beauvoir : [www.lyc-beauvoir-garges.ac-versailles.fr](http://www.lyc-beauvoir-garges.ac-versailles.fr)

> Association Nationale des Membres de l'Ordre Nationale du Mérite : [www.anmonm.com](http://www.anmonm.com)

#### Pharmacie de garde

• **Samedi 12 et dimanche 13 mars**  
Pharmacie Franck Bellaïche  
46 rue de Paris à Gonesse  
01 39 85 00 34



Taxis Borne gare de Garges / Sarcelles  
01 39 86 44 01



Votre hebdo édité par la commune est déposé par un distributeur dans vos boîtes aux lettres chaque vendredi sauf grandes vacances scolaires et sortie d'un Garges Notre Ville, si vous ne le recevez pas régulièrement, contactez le 01 34 53 32 00.

Depuis le 8 mars, votre TV diffuse en tout numérique !

Si vous avez encore des questions, contactez avant le 20 mars le 0 970 818 818 (numéro non surtaxé prix d'un appel local du lundi au samedi de 8h à 21h)

# Vie citoyenne

## >> Élections cantonales des 20 et 27 mars

Seuls les électeurs du canton Garges-lès-Gonesse Est et de toute la commune de Bonneuil-en-France sont concernés.

### Vote par procuration

Il permet à un électeur absent, de se faire représenter, le jour d'une élection, par un électeur de son choix.

### Comment faire ?

Vous avez la possibilité de faire établir une procuration par personne en vous présentant (muni de votre pièce d'identité) au commissariat de Police nationale de votre lieu de résidence ou de travail. Sa durée de validité est de un an maximum.

Attention, pensez à faire cette démarche en avance car le service élections doit recevoir votre procuration (qui sera transmise par le commissariat par voie postale en recommandé) avant samedi 19 mars à midi.

Service élections : 01 34 53 31 58

Commissariat central - rue Jean-François Chalgrin

## Liste des bureaux de vote du canton Garges-lès-Gonesse Est

- Hôtel de ville : place de l'hôtel de ville
- Groupe scolaire Jean Jaurès : 200 avenue de Stalingrad
- Groupe scolaire Henri Barbusse : 6 rue des Marronniers
- Groupe scolaire Paul Langevin : 4 av. de la Division Leclerc
  - École maternelle Jean Effel : rue Auguste Perret
- Groupe scolaire Jean Moulin : 25 av. Frédéric Joliot-Curie
  - Foyer Gabriel Péri : place de l'Abbé Herrand
- Groupe scolaire Jacques Prévert : rue des Doucettes

## Vite dit

### >> Emploi

#### Recrutement de 145 adjoints de sécurité par la préfecture du Val-d'Oise

L'adjoint de sécurité participe à l'accueil et à l'information du public, fait des patrouilles et contribue aux missions de sécurité.

Profil : être âgé de 18 à 26 ans, être en bonne condition physique, avoir fait sa journée d'appel de préparation à la défense et être de nationalité française.

Pour en savoir + 0 800 22 08 00 (appel gratuit depuis un poste fixe) ou [www.blog-police-recrutement.com](http://www.blog-police-recrutement.com)

### >> Association

#### Atelier du style Carla Vertigo

L'association propose des ateliers théoriques et pratiques individuels ou collectifs, sur rendez-vous :

- Esthétique et soins
- Colorimétrie : harmonie des couleurs
- Conseil en image vestimentaire
- Communication : jeux de rôles, prise de parole...

Sans oublier, deux castings photos les 16 et 18 mars.

Atelier du style Carla Vertigo

9 allée Antoine Watteau

06 50 20 35 33 ou [www.carlavertigo.com](http://www.carlavertigo.com)

### >> Brocante Saint-Just !

#### Samedi 26 mars de 8h à 18h

Les inscriptions se dérouleront jusqu'au 24 mars à la Maison des arts, 14 rue Philibert Delorme.

#### Munissez-vous de la photocopie de votre pièce d'identité.

Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9h à 12h et de 13h à 17h15

Jeudi de 13h30 à 18h

Direction de l'action culturelle et de l'animation urbaine : 14 rue Philibert Delorme - 01 34 53 32 79

### >> Enquête

#### Améliorer les transports

Le STIF (syndicat des transports d'Île-de-France) réalise, jusqu'en avril 2011, une enquête globale de transport afin de connaître la mobilité des Franciliens et son évolution depuis dix ans.

Les ménages interrogés sont tirés au sort. Un enquêteur se rendra sur place pour prendre contact avec eux.

Ils recevront ensuite une lettre détaillant l'organisation et la finalité de l'enquête.

Pour en savoir + [www.ile-de-france.equipement.gouv.fr](http://www.ile-de-france.equipement.gouv.fr) ou [www.stif.info](http://www.stif.info)

## Menu des écoles CANTINES.COM



### Semaine du 14 mars au 18 mars - Maternelles et primaires

**Lundi** : chiffonnade de salade ou salade de mâche / Parmentier de saumon « maison » / Saint-Nectaire ou Tome noire / Ananas frais ou poire.

**Mardi** : potage de légumes / Œuf dur sauce tomate et macaroni / Fromage blanc sucré ou fromage blanc aromatisé / Cocktail de fruits ou pêche au sirop.

**Mercredi** : carottes râpées ou concombre vinaigrette / Sauté de bœuf sauce Marengo et frites / Brie ou Saint-Paulin / Pomme Golden ou orange.

**Jeudi** : betteraves vinaigrette ou macédoine mayonnaise / Petit salé ou rôti de dinde au jus et lentilles / Cantafrais ou fromage fondu / Kiwi ou banane.

**Vendredi** : salade mêlée ou mélange fraîcheur / Steak haché de thon sauce lombarde et carottes persillées et blé / Camembert ou Carré de l'Est / Crème dessert chocolat ou crème dessert vanille.

Le 2<sup>e</sup> choix de plats (entrée, fromage, dessert) n'est valable que pour les primaires.

Retrouvez l'intégralité des menus de votre enfant sur [www.garges.net](http://www.garges.net)

## L'essentiel

### >> Du 15 au 27 mars

Grande quinzaine des marchés du Val-d'Oise

### 5000 euros en bons d'achats à gagner !

- Marché Arc-en-ciel, rue Jean Goujon, rue Jean-François Chalgrin, mercredi et samedi de 8h30 à 12h

- Marché Saint-Just, jeudi et dimanche de 8h30 à 12h + d'infos au 01 34 53 32 47

### >> Dame Blanche Ouest - Travaux de réhabilitation des 1, 3, 5 et 7 rue Pierre de Ronsard

- parties privatives : mise aux normes de l'installation électrique, remplacement évier, WC, baignoire, lavabo...
- parties communes : traitement de la façade (isolation et mise en valeur), rénovation des halls d'entrée, installation de la vidéophonie, création de 9 places de parking, remplacement des volets, installation de panneaux solaires en toiture, remplacement du chauffage central au fuel par une chaudière gaz à condensation...

Montant total des travaux : environ 4,8 millions d'euros financés par Val-d'Oise Habitat et subventionnés par l'ANRU (Agence Nationale pour la Rénovation Urbaine), la région Île-de-France, le département du Val-d'Oise, Erdf.

Début des travaux : février 2011

Durée : 6 mois

+ de rens. au 01 34 53 31 77



Crédit : bureau d'étude BETIR



Illustration non contractuelle Crédit : bureau d'étude BETIR

Depuis le 8 mars, votre TV diffuse en tout numérique !

si vous avez encore des questions, contactez avant le 20 mars le 0 970 818 818 (numéro non surtaxé prix d'un appel local du lundi au samedi de 8h à 21h)

# Pas de démolitions à Dame Blanche Nord

Elle court, elle court la rumeur !

Le week-end des 26 et 27 février, elle a fait sa réapparition, au détour d'un discours que Monsieur le Maire aurait tenu. Où ? Personne ne le sait ? Quand ? L'agenda est muet. La rumeur s'est propagée. Que dit-elle ? Les immeubles des 2, 4, 6 et 8 rue Toulouse-Lautrec vont être démolis. Faux. Aucun projet n'est à l'ordre du jour, ni même en sommeil dans les cartons de la Direction générale des services techniques en mairie.

## Travaux

### Une circulation très perturbée au pôle gare

Le 28 février dernier, vous avez peut-être été victime des embouteillages sur l'avenue du Général de Gaulle. L'occasion pour Garges l'Hebdo de faire un point sur la gestion des feux de circulation - qui et de quelles façons ? - et sur les chantiers qui impactent le pôle gare.

### Les travaux du tramway nécessitent des aménagements

Au niveau du pôle gare le 28 février, les travaux de préparation de la plate-forme du tramway T5 ont nécessité une réduction des files de circulation : de 2 à 1 voie sur l'avenue du Général de Gaulle (RD 125) du côté Sarcelles vers Garges (effectif jusqu'à l'été 2011). Ce nœud de circulation a été amplifié par les tourne-à-gauche et tourne-à-droite de la rue Anatole France.

Depuis, une optimisation du cycle des feux au niveau de Sarcelles (allongement des feux verts), une synchronisation différente (les bus de la gare allant dans Garges bénéficient d'un feu plus long), et une fermeture de la rue Anatole France (on ne peut donc plus tourner au niveau du pôle gare) a permis de fluidifier la circulation.

### Gestion des feux de circulation

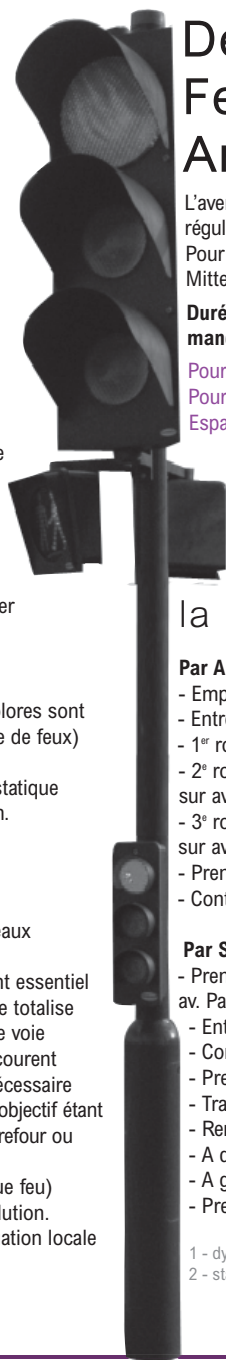
Sur les routes départementales et quelques grands axes, les feux tricolores sont gérés par le Conseil général du Val-d'Oise pour la dynamique<sup>1</sup> (le cycle de feux) et par Val de France ou la ville pour la statique<sup>2</sup>.

Pour le reste des feux de Garges, l'entretien de la dynamique et de la statique reviennent au sous-traitant de la ville et de la communauté d'agglomération.

### Comment sont calculées les durées des feux ?

Plusieurs facteurs déterminant la circulation sont étudiés par des bureaux d'études spécialisés.

Connaître le nombre de véhicules qui circulent sur l'axe est notamment essentiel pour la régulation des feux. Par exemple, l'avenue du Général de Gaulle totalise 30 000 véhicules à la journée. Le type d'usagers qui circulent sur cette voie (voitures particulières, poids lourds...) mais aussi les piétons qui parcourent l'artère (enfants, personnes âgées...) indiquent le temps de sécurité nécessaire pour traverser. L'accent est réellement mis sur la sûreté des piétons, l'objectif étant de réduire le temps de traversée : quitte à modifier la géométrie d'un carrefour ou voire même couper un passage en deux. Le système d'onde verte (synchronisation des feux permettant une allure constante entre chaque feu) maintient une circulation régulière et concourt à la réduction de la pollution. Pour résumer, chaque carrefour est donc étudié en fonction de sa situation locale et le contexte global.



### Depuis le 4 mars Fermeture de l'avenue Anatole France !

L'avenue sera barrée à l'intersection de l'avenue du Général de Gaulle pour régulation du trafic sur le pont depuis le passage à 2 fois une voie (lire ci-contre). Pour rejoindre le parking situé à côté du LCL, empruntez l'avenue François Mitterrand et la rue du Colonel Fabien.

**Durée estimée : 1 mois et demi. Cette durée pourrait évoluer. Nous ne manquerons pas de vous tenir informés.**

Pour en savoir + Direction générale des services techniques - 01 34 53 31 77  
Pour connaître les perturbations à prévoir concernant le chantier du tram  
Espace info tram T5 : 0820 20 95 93 (0,09 euro / min).

Évitez le pont de la gare  
Existe-t-il un plan B pour aller vers Sarcelles sans passer par la gare ?

#### Par Arnouville (Fontaine d'Arnouville et Mont de Gif)

- Emprunter l'av. de Stalingrad (D 84)
- Entrer dans Arnouville
- 1<sup>er</sup> rond-point, prendre la 3<sup>e</sup> sortie et continuer sur la rue de la République (D84)
- 2<sup>e</sup> rond-point (rond-point de la Victoire), prendre la 1<sup>re</sup> sortie et continuer sur av. de la République (D84)
- 3<sup>e</sup> rond-point, place de la République, prendre la 4<sup>e</sup> sortie et continuer sur av. Paul Vaillant-Couturier
- Prendre tout droit avenue Henri Barbusse puis av. Charles Vaillant (D 208)
- Continuer sur D208 vers Sarcelles ou vers Villiers-le-Bel

#### Par Stains (piscine de Stains et gare RER Pierrefitte Stains)

- Prendre à partir de l'av. du Général de Gaulle, av. du Plein Midi, av. Paul Vaillant-Couturier
- Entrer dans Stains
- Continuer sur av. Jules Guesde (D26)
- Prendre à droite av. Aristide Briand (N301) puis av. Laennec
- Traverser le pont de chemin de fer
- Rentrer dans Pierrefitte-sur-Seine
- A droite. av. Ledru-Rollin, passer devant la gare RER Pierrefitte Stains
- A gauche. bd Charles de Gaulle
- Prendre à droite bd Jean Mermoz (N1) jusqu'à Sarcelles

1 - dynamique : gestion des cycles

2 - statique : entretien du matériel (feux, répéteurs piétons, lanternes...)

## N° Utiles

### Horaires d'ouverture de la mairie

Lundi, mardi, mercredi de 8h30 à 11h45 et de 13h à 17h15

Judi de 13h à 19h45, vendredi de 13h à 17h15 - 01 34 53 32 00

### Attention aux horaires du service logement !

Depuis le 17 janvier, les dossiers de demande de logement se font sur rendez-vous (lundi, mardi et mercredi). Pour prendre rendez-vous, pour retirer un dossier vierge

et connaître la liste des documents à fournir, présentez-vous à l'accueil de l'hôtel de ville.

- Uniquement prise de rendez-vous :

lundi, mardi et mercredi de 8h30 à 11h30

- Les rendez-vous : lundi, mardi et mercredi de 13h30 à 17h15, jeudi de 13h30 à 19h45.

Le vendredi fermé toute la journée.

### Pompiers 18

### Police 17

Police municipale - Place Henri Barbusse

N° vert gratuit 0 800 095 140

Lundi au vendredi de 7h à 22h30 et week-end de 7h à 15h

Allô service public 3939

Depuis le 8 mars, votre TV diffuse en tout numérique !

si vous avez encore des questions, contactez avant le 20 mars le 0 970 818 818 (numéro non surtaxé prix d'un appel local du lundi au samedi de 8h à 21h)

## A l'Espace Lino Ventura - avenue du Général de Gaulle - 01 34 53 31 00

Danse et bal tango

> **DéBaTailles** ▶▶ Il reste quelques places !

**Dimanche 13 mars à 16h**

Durée : 1h05 sans entracte

Présenté par la Compagnie Propos / Denis Plassard

Spectacle en forme de défis pour 5 danseurs et 3 musiciens.

**Au menu : un battle aux ambiances de BD et de western sur fond de musique live rock, jazz...**

Suivi d'un bal tango sur scène, mené par La Compagnie Propos Denis Plassard.

Tarif B : 12, 50 / 7,30 / 3,20 euros

Le conservatoire fête les compositeurs américains !

> **Concert In & Out**

**Mardi 15 mars à 19h30**

Des œuvres surprenantes, une vision inédite du jeu de piano comme passé sous rayons X grâce à une caméra qui filme l'intérieur et l'extérieur de l'instrument...

Vous en aurez plein les oreilles et... plein les yeux !

Entrée libre - Organisé par les élèves et professeurs du Conservatoire

A la rotonde de l'Espace Lino Ventura - 01 34 53 31 11

Théâtre

> **Gaspard de Peter Handke**

**Vendredi 18 mars à 20h30**

A partir de 15 ans

Création en résidence à l'Espace Lino Ventura

La pièce Gaspard est inspirée de la véritable histoire de Gaspard Hauser : nous sommes en 1828 en Allemagne, et un adolescent surgit dans la société avec une lettre de recommandation en main, signée de « l'homme-qui-a-toujours-été-avec-moi », son tortionnaire qu'il n'a jamais vu. Jusque-là, Gaspard Hauser a vécu enfermé, nourri au pain, à l'orge et à l'eau, drogué à l'opium...

La pièce nous raconte son rêve, celui de s'adapter à la société de son temps et sa volonté de s'identifier à un autre que lui-même.

Tarif C : 5,20 / 3, 20 / 2,10 euros



credit photo : Jean-Marie Carrel

## GARGES EN OR

Le Gargeois Marc Macedot, s'est élancé le premier sur la piste d'athlétisme du Palais Omnisports de Paris Bercy dimanche 6 mars lors du relais 4X400m Hommes.

3'06"16 plus tard, lui et ses 3 coéquipiers étaient sacrés champions d'Europe en salle dans cette discipline.

Marc Macedot est passé par l'école d'athlétisme du CMG (Club Multisports de Garges).

## SPORTS (résultats et agenda)

**BASKETBALL FEMININ** (Excellence Départementale)

Prochaine journée Dimanche 20 mars à 11h.

BC Franconville - Plessis B-3 / CM Garges

C.S.L., bd Rhin et Danube

95130 Franconville

**BASKETBALL MASCULIN** (Promotion d'Excellence Départementale)

Dimanche 6 mars. CS Pierrelaye-2 / CM Garges : 70-86

Prochaine journée Samedi 19 mars à 20h30. USO

Bezons-2 / CM Garges - Salle J. Moulin, rue Francis de

Pressence 95870 Bezons

**BILLARD FRANÇAIS** (3 bandes)

Samedi 12 et dimanche 13 mars de 9h à 17h

Tournoi individuel Île-de France nationale 2

Complexe sportif Jean Jaurès, rue R. Blouet

**FOOTBALL** (Championnat de Paris Île-de-France DHR)

Dimanche 6 mars. Torcy U.S. / Garges FCM : 4-3

Prochaine journée Dimanche 13 mars à 15h30. Garges

FCM / Créteil Lusitanos US3 - Stade P. de Coubertin, av F.

Joliot-Curie

**FUTSAL** (Championnat de France D1)

Samedi 5 mars. Garges Djibson Futsal / Clenay A.S.L. : 10-4

Prochaine journée Samedi 12 mars à 17h.

Erdre Atlantique FC / Garges Djibson Futsal - Salle de

Mazaire, chemin de la Hautière 44240 La Chapelle-sur-Erdre

**HOCKEY SUR GLACE** (Championnat de France D1)

Samedi 5 mars. Entente Deuil - Garges / Reims : 1-5

Prochaine journée Samedi 12 mars à 20h15. Entente Deuil -

Garges / Anglet - Patinoire intercommunale Val de France, allée J. Ferry

**ROLLER HOCKEY** (Championnat de France N2)

Dimanche 6 mars. Tigres de Garges / Rapaces de Reims : 14-2

Prochaine rencontre Samedi 12 mars à 20h.

Slider's Tribu de Vitry-le-François / Tigres de Garges

Gymnase des Indes 51300 Vitry-le-François



Cinéma Jacques Brel 1 place de l'hôtel de ville - 01 34 53 32 26

Vendredi 11 au dimanche 20 mars



### Largo Winch 2

Aventure, action - Durée : 1h59

Propulsé à la tête du groupe W après le décès de son père adoptif, Largo Winch décide, à la surprise générale, de le mettre en vente afin de créer une ambitieuse fondation humanitaire. Mais le jour de la signature, il se retrouve accusé de crimes contre l'humanité par un mystérieux témoin.

Vendredi 11 à 20h30, samedi 12 et dimanche 13 à 17h



### Animaux et compagnie

Animation, famille - Durée : 1h33

Le delta de l'Okavango, en Afrique, est désormais le dernier paradis terrestre où les animaux peuvent s'ébattre en toute liberté. C'est là que Billy le suricate et son meilleur ami Socrate, un lion végétarien, attendent l'événement de l'année : la crue qui inonde le delta et assure la survie de tous.

Samedi 12 et dimanche 13 à 14h30



### Yogi, l'ours

Animation, comédie, aventure

Durée : 1h20

Yogi l'ours et son fidèle ami et complice Boofoo mènent une vie de rêve dans le parc de Jellystone. Le site, d'une beauté à couper le souffle, offre mille occasions de gambader, jouer et s'amuser...

Mercredi 16, samedi 19 et dimanche 20 à 14h30



### True grit

Western - Durée : 2h05

1870, juste après la guerre de Sécession, sur l'ultime frontière de l'Ouest américain.

Seul au monde, Mattie Ross, 14 ans, réclame justice pour la mort de son père, abattu de sang-froid pour deux pièces d'or par le lâche Tom Chaney.

Vendredi 18 à 20h30, samedi 19 et dimanche 20 à 17h

Tarifs 2011 : • Plein tarif 4,60 euros • Tarif réduit 3,25 euros • Tarif réduit - de 12 ans 2,35 euros

Pour mieux vous servir, la caisse est ouverte 30 mn avant la projection.

Nouvelle carte de fidélité : 4 places achetées = 1 place offerte !